

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Name of Person Filing Document: _____

(Nombre de la persona que presenta el documento)

Your Address: _____

(Su dirección)

Your City, State, and Zip Code: _____

(Su ciudad, estado y código postal)

Your Telephone Number: _____

(Su número de teléfono)

Atlas Number (if applicable): _____

(Número de ATLAS (si corresponde))

Attorney Bar Number (if applicable): _____

(Número de inscripción al colegio de abogados (si corresponde))

Representing **Self (Without Attorney) OR** **Attorney for** **Petitioner OR** **Respondent**

(En representación de: sí mismo/a (sin abogado) O abogado del/de la peticionante O del/de la demandado(a))

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY**
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)*

Name of Petitioner _____

(Nombre del peticionante)

Case Number: _____

(Número de caso)

**ORDER MODIFYING CUSTODY,
PARENTING TIME (Formerly known as
“VISITATION”) and SUPPORT**

Name of Respondent _____

(Nombre del demandado/a)

*(ORDEN QUE MODIFICA LA TUTELA, EL
TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE
(antes conocido como “VISITAS”) y
MANUTENCIÓN DE MENORES)*

THE COURT FINDS:

(EL TRIBUNAL FALLA:)

- 1. This case has come before this court to Change Child Custody, Parenting time and Child Support. The court has taken all testimony needed to enter a final Order.**
(Que este caso se ha presentado ante este tribunal para cambiar la tutela del menor, el tiempo a pasar con el padre o la madre y la manutención de menores. El tribunal tomará todos los testimonios requeridos para presentar una orden final).
- 2. This court has jurisdiction to modify child custody, parenting time, and support, and has jurisdiction over the parties under the law. Where it has the legal power to do so and where it is applicable to the facts of this case, this court has considered, approved, and made Orders relating to child custody, parenting time and support.**
(De acuerdo con la ley este tribunal tiene jurisdicción para modificar la tutela del menor, el tiempo a pasar con el padre o la madre y la manutención, y tiene jurisdicción sobre las partes. Cuando tenga la facultad legal para hacerlo y cuando aplique a los hechos de este caso, este tribunal ha considerado, aprobado y presentado órdenes relacionadas a la tutela del menor, al tiempo a pasar con el padre o la madre y a la manutención).
- 3. This Order applies to these child(ren):**
(Esta orden aplica a estos menores.)

NAME(s) OF CHILD(REN)
(NOMBRES DE LOS MENORES)

BIRTH DATE(s) AND AGE(s)
(FECHAS DE NACIMIENTO Y EDADES)

- 4. GROUNDS FOR CHANGING CUSTODY. (Check one box and describe why the change is in the best interest of the child(ren).)**
(BASES PARA CAMBIO DE TUTELA. (Marque una casilla y describa en inglés por qué el cambio es lo que más le conviene al menor.)
- The Order being changed was for joint or sole custody. At least one year has passed since the earlier joint or sole custody order was entered. There have been substantial, significant and continuing changes in circumstances that make a change in custody, parenting time and child support in the best interest of the child(ren) for the reasons described below:**
(La orden que se está cambiando era para tutela conjunta o exclusiva. Ha pasado al menos un año desde que se presentó la primera orden de tutela conjunta o exclusiva. Ha habido cambios sustanciales, importantes y continuos en circunstancias que hacen un cambio en la tutela, el tiempo con el padre o la madre y la manutención de menores es lo que más conviene a los mismos por las razones descritas a continuación:)

OR/O

- The Order being changed was for joint custody. At least six months have passed since the Order was entered. One parent has not followed the Order and a change in custody, parenting time and child support is in the best interest of the child(ren) for the reasons described below.**

(La orden que se está cambiando era para tutela conjunta. Han pasado al menos seis meses desde que se presentó la orden y un cambio en la tutela, en el tiempo a pasar con el padre o la madre y la manutención de los menores es lo que más conviene a los mismos por las razones descritas a continuación)

OR/O

- There has been domestic violence, spousal abuse, or child abuse as described below since the date of the earlier Order, and it is in the best interest of the child(ren) that the change is made for the reasons described below: (Include a description of the domestic violence.)**

(Ha habido violencia intrafamiliar, abuso del cónyuge o abuso del menor como se describe a continuación desde la fecha de la primera orden, y lo que más le conviene a los menores es que se haga el cambio por las razones descritas a continuación: (Incluya en inglés una descripción de la violencia intrafamiliar.))

OR/O

- Less than one year has passed since the Order was entered. The child(ren)'s current environment may seriously endanger the child(ren)'s physical, mental, moral or emotional health, the child(ren) is/are at risk under the current Order and it is in the best interest of the child(ren) that custody is changed for the reasons described below: (Include a description of the danger and risk here.)**

(Ha pasado menos de un año desde que se presentó la primera orden. El ambiente actual de los menores puede poner seriamente en peligro su salud física, mental, moral o emocional, los menores están en riesgo de acuerdo a la orden actual y lo que más conviene a los menores es que la tutela se cambie por las razones descritas a continuación: (Incluya aquí en inglés una descripción del peligro y del riesgo.))

OR/O

- It is in the best interest of the child(ren) that no change to custody is made at this time for the reasons described below.**

(Lo que más le conviene a los menores es que no se hagan cambios a la tutela en este momento por las razones descritas a continuación).

REASONS: (Describe why the custody determination is in the best interest of the child(ren).)
(RAZONES: (Describa en inglés por qué la determinación de la tutela es lo más le conviene al menor.) _____

- 5. SUPERVISED OR NO PARENTING TIME: (if applicable) Supervised parenting time between the child(ren) and Mother or Father or Other**

OR no parenting time by Mother or Father or Other is in the best interests of the child(ren) for the following reasons: _____

(EL TIEMPO SUPERVISADO CON EL PADRE O LA MADRE: (si corresponde) El tiempo supervisado con el padre o la madre entre los menores y la madre o el padre u otro, o que no se pueda tiempo con el padre o la madre por la madre o el padre u otro si es lo que más le conviene a los menores por las siguientes razones (Explique en inglés))

THE COURT ORDERS:

(EL TRIBUNAL ORDENA:)

The Order regarding custody, parenting time, and support dated _____ is changed as follows:

(La orden con respecto a la tutela, al tiempo con el padre o la madre y a la manutención fechada XXXXXX se cambia como sigue:)

A. CUSTODY AND PARENTING TIME:

(CUSTODIA Y EL TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE:)

- Joint Legal Custody.** There have been no significant acts of domestic violence. Mother and Father are hereby awarded joint legal custody of the minor child(ren) subject to Maricopa County Parent/Child Access Guidelines or the attached Parenting Plan. *Tutela legal conjunta. No ha habido actos importantes de violencia intrafamiliar. A la madre y el padre se les adjudica la tutela legal conjunta del menor sujeto a las Pautas de Visita Padre/madre-hijo/hija del Condado de Maricopa o al Plan para crianza de los hijos.*

OR/O

- Sole custody.** Mother is awarded the sole custody of _____ and/or Father is awarded the sole custody of _____, subject to parenting time as follows:

(Tutela exclusiva A la madre se le adjudica la tutela exclusiva de XXXXXX o al padre se le adjudica la tutela exclusiva de XXXXXX sujeto a pasar tiempo con el padre o la madre como sigue:)

1. **Reasonable parenting time to the parent who does not have custody according to the Maricopa County Parent/Child Parenting time/Access Guidelines. (OR)**
(Pasar tiempo razonable con el padre o la madre para el padre que no tenga la tutela de acuerdo a las Pautas de visita padre/madre-hijo/hija del Condado de Maricopa. (O))
2. **Reasonable parenting time to the parent who does not have custody according to the Parenting Plan attached. (OR)**
(Pasar tiempo razonable con el padre o la madre para el padre que no tenga la tutela de acuerdo al Plan para crianza de los hijos anexo. (O))

3. **Supervised parenting time but only in the presence of another person, who is named below or otherwise approved by the Court.**

(*Pasar tiempo supervisado con el padre o la madre pero sólo en presencia de otra persona, que es nombrada a continuación o aprobada por el tribunal.*)

Name of supervisor: _____
(*Nombre del supervisor*)

Restriction on parenting time: _____

(*Restricción para el tiempo a pasar con el padre o la madre:*)

The cost of supervised parenting time shall be paid by:

(*El costo del tiempo supervisado con el padre o la madre lo pagará:*)

Mother or Father or Other - shared equally by the parties. (OR)
(*Madre o Padre u Otro - compartido equitativamente por las partes. (O)*)

4. **No parenting time rights to Mother or Father or Other.**

(*No hay derechos de pasar tiempo con el padre o la madre para la madre o el padre u otro.*)

- B. CHILD SUPPORT.** **Mother or Father shall pay child support to the other party in the amount of \$ _____ per month payable on the first day of each month, beginning the first day of month following the signing of this Order. Child Support is based on the information in the “Child Support Worksheet” attached hereto and incorporated by reference. All child support payments shall be made through the Clerk of the Superior Court/Clearinghouse, plus an applicable statutory fee by the attached Order of Assignment.**

(*MANUTENCIÓN DE MENORES. La madre o el padre pagarán la manutención de menores a la otra parte por la cantidad de \$ XXXXXX al mes pagadero en el primer día de cada mes, comenzando el primer día del mes después de firmada esta orden. La manutención de menores se basa en la información en la “Hoja de datos financieros para la manutención de menores” aquí anexa e incorporada para referencia. Todos los pagos de manutención de menores se deben hacer a través del Secretario del tribunal / Cámara compensadora, además de una cuota conforme a la ley por la Orden de Asignación anexa.)*

CHILD SUPPORT DEVIATION. The court, having considered the best interests of the child(ren), deviates from the guidelines for the following reasons. (Describe reasons.)

(*DESVIACIÓN DE MANUTENCIÓN DE MENORES. El tribunal, habiendo considerado lo que más le conviene al menor, desvía de las pautas por las siguientes razones. (Describa las razones.)*) _____

-
-
- C. MEDICAL AND DENTAL INSURANCE, PAYMENTS AND EXPENSES.** Mother or Father is ordered to provide medical and dental insurance for the minor child(ren). All uninsured medical and dental expenses shall be paid as follows: _____ % by Mother, and _____ % by Father.

(*PAGOS Y GASTOS DE ASEGURANZA MÉDICA Y PLAN DENTAL. Se les ordena a la madre o al padre proporcionar aseguranza médica y plan dental para el menor. Todos los gastos médicos y dentales no asegurados se pagarán como sigue: XXXX % por la madre, y XXXX % por el padre*)

- D. TAX DEDUCTIONS.** Mother shall claim the tax deduction for (names of children) _____ every year or every other year.

(*DEDUCCIONES DE IMPUESTOS. La madre debe reclamar la deducción de impuesto para (nombre de los menores) XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX cada año o cada dos años.*)

Father shall claim the tax deduction for (names of children) _____ every year or every other year.

(*El padre debe reclamar la deducción de impuestos para (nombres de los menores) XXXXXXXXXXXXXXXXX cada año o cada dos años.*)

- E. MEDIATION.** In the event Mother and Father cannot agree to custody, parenting time, and/or support, the parties are required to seek a private mediator, or court-provided mediator before starting any court actions.

(*MEDIACIÓN. En el caso de que la madre o el padre no puedan acordar la tutela, se requiere que las partes busquen un mediador privado, o un mediador proporcionado por el tribunal antes de iniciar cualesquiera acciones del tribunal.*)

- F. OTHER ORDERS.** This court makes further Orders relating to this matter as follows:

(*OTRAS ÓRDENES. Este tribunal emite Órdenes adicionales relacionadas a este asunto como sigue*)

- G. DONE IN OPEN COURT:** _____.

(*REALIZADO EN TRIBUNAL ABIERTO*)

JUDGE OR COURT COMMISSIONER

(*JUEZ O COMISIONADO DEL TRIBUNAL*)